

Progress towards poliomyelitis eradication

Rapid progress is being made towards global eradication of wild polioviruses. In 1995, approximately 300 million children were immunized against poliomyelitis during National Immunization Days campaigns conducted for poliomyelitis eradication. Reported cases of poliomyelitis have declined by more than 85% since 1988.

To provide greater visibility of progress achieved, the WER will publish country-specific poliomyelitis data monthly beginning with this issue (see page 53).

Progrès réalisés vers l'éradication de la poliomyélite

Des progrès rapides sont réalisés vers l'éradication mondiale du poliovirus sauvage. En 1995, près de 300 millions d'enfants ont été vaccinés contre la poliomyélite au cours de Journées nationales de Vaccination organisées pour éradiquer la maladie. Depuis 1988, les cas de poliomyélite signalés ont décliné de plus de 85%.

Pour accorder une plus grande visibilité aux progrès accomplis, le REH publiera, dès le présent numéro, des données mensuelles sur les cas de poliomyélite par pays (voir page 53).

CHD and GPV technical briefings at WHO Headquarters

The WHO Division of Child Health and Development (CHD), which includes the former Division of Diarrhoeal and Acute Respiratory Disease Control (CDR), and the Global Programme for Vaccines and Immunization (GPV) conduct regular technical briefings in English for those who wish to be better acquainted with their activities. These briefings are intended to give participants an up-to-date overview of the programmes' approaches and methodologies with regard to planning and management in developing countries. They also serve to introduce the participants to WHO staff and help in establishing activities of mutual interest.

The following issues are discussed at each briefing:

CHD

Global overview: history, objectives, strategies, current status and achievements in the control of diarrhoeal diseases and acute respiratory infections; recent developments towards the integrated Management of Childhood Illness (MCI), and child growth and development.

Réunions d'information technique de CHD et GPV au Siège de l'OMS

La Division de la Santé et Développement de l'Enfant (CHD), qui comprend l'ancienne Division de la Lutte contre les Maladies diarrhéiques et les Infections respiratoires aiguës (CDR), et le Programme mondial des Vaccins et Vaccinations (GPV) de l'OMS organisent périodiquement des réunions d'information technique à l'intention de tous ceux qui souhaitent approfondir leur connaissance des activités de la division et du programme. Ces réunions ont pour but de donner aux participants un aperçu des dernières conceptions et méthodes en matière de planification et de gestion dans les pays en développement. Elles permettent également de présenter les participants aux membres du personnel de l'OMS et contribuent à l'instauration d'activités d'intérêt mutuel.

Chaque réunion aborde les questions suivantes:

CHD

Aperçu mondial: historique, objectifs, stratégies, point de la lutte contre les maladies diarrhéiques et les infections respiratoires aiguës et réalisations; faits récents concernant la prise en charge intégrée de l'enfant malade (PCI) et la croissance et le développement de l'enfant.

Technical support to countries:

Planning/replanning

National planning (acute respiratory infections [ARI], diarrhoeal disease control [CDD], breastfeeding, MCI); use of review and planning tools, such as the Focused Programme Review and the Short Programme Review; adaptation of generic MCI training materials to national policies.

Training

In-service case management training (ARI/CDD); pre-service training in medical schools and in basic education of paramedical workers (CDD); distance learning (CDD); programme management skills (ARI/CDD); MCI course for health workers at first-level health facilities; breastfeeding counselling training.

Information, education, communication (IEC)

Development of IEC plans; training in interpersonal communication skills; training and assistance in use of Radio Guide (CDD); Focused Ethnographic Study (ARI); Local Adaptation Protocol (ARI).

Supervision and monitoring

Monitoring quality of training; Health Facility Quality Review for monitoring and improving quality of health worker performance (MCI).

Evaluation

Definitions of programme indicators; assistance in use of Household Survey and Health Facility Survey; monitoring of global progress.

Research and development:

Health system practices and programme management methods

Research on vaccines, Vitamin A supplementation, antibiotics, oral rehydration salts (ORS) formulations, management of persistent diarrhoea, clinical questions regarding MCI, management of severe malnutrition, measles; evaluation of breastfeeding counselling training.

Development of guidelines and training materials for MCI in medical schools and in basic education of paramedical workers, MCI course adaptation guide, MCI referral care, MCI programme management; guidelines for the management of drug supplies; reviews related to clinical aspects of breastfeeding management.

Family and community practices

Research on care-seeking practices, prevention of ARI, nutrition interventions, reported diarrhoea case management behaviour compared with observed; evaluation of impact of national CDD programme activities.

Development of a planning guide for improving family behaviours in relation to child health and development, review of psychomotor development interventions, review of preventive interventions for ARI, manual on community organizations.

CHD and other organizations

Collaboration with other United Nations agencies and nongovernmental organizations – developing common strategies and working towards common goals.

Appui technique aux pays:

Planification/replanification

Planification nationale (infections respiratoires aiguës [IRA], lutte contre les maladies diarrhéiques [LMD], allaitement maternel, PCI); utilisation des instruments d'examen et de planification comme l'examen ciblé du programme et l'examen succinct du programme; adaptation aux politiques nationales des matériels de formation généraux à la PCI.

Formation

Formation à la prise en charge des cas en cours d'emploi (IRA/LMD); formation antérieure dans les écoles de médecine et au cours de la formation de base des agents paramédicaux (LMD); enseignement à distance (LMD); compétences de gestion des programmes (IRA/LMD); cours de PCI destinés aux agents de santé dans les établissements de soins au premier niveau; formation aux conseils en allaitement maternel.

Information, éducation, communication (IEC)

Mise au point de plans d'IEC; formation aux compétences de communication interpersonnelle; formation et assistance à l'utilisation du Guide radio (LMD); Etude ethnographique focalisée (IRA); Protocole d'adaptation locale (IRA).

Encadrement et surveillance

Surveillance de la qualité de la formation; examen de la qualité des établissements de santé pour surveiller et améliorer la qualité des services fournis par les agents de santé (PCI).

Evaluation

Définitions des indicateurs des programmes, assistance à l'utilisation des enquêtes dans les ménages et dans les établissements de santé; surveillance des progrès mondiaux.

Recherche et développement:

Pratiques des systèmes de santé et méthodes de gestion des programmes

Recherche sur les vaccins, supplémentation en vitamine A, antibiotiques, formules de sels de réhydratation orale (SRO), traitement de la diarrhée persistante; questions cliniques concernant la PCI, prise en charge des cas de malnutrition grave, rougeole; évaluation de la formation aux conseils en allaitement maternel.

Mise au point de principes directeurs et de matériels de formation pour la PCI dans les écoles de médecine et dans la formation de base des agents paramédicaux, guide d'adaptation des cours de PCI, PCI et orientation/recours; gestion du programme de PCI; principes directeurs concernant la gestion des stocks de médicaments; examens liés aux aspects cliniques de l'allaitement maternel.

Pratiques familiales et communautaires

Recherche sur les pratiques concernant la demande de soins de santé, prévention des IRA, interventions en matière de nutrition, comparaison entre le comportement signalé en matière de prise en charge des cas de diarrhée et le comportement observé; évaluation de l'impact des activités des programmes nationaux LMD.

Mise au point d'un guide de planification visant à améliorer les comportements familiaux concernant la santé et le développement de l'enfant, examen des interventions concernant le développement psychomoteur, examen des interventions préventives des IRA, manuel sur les organisations communautaires.

CHD et autres organisations

Collaboration avec d'autres institutions des Nations Unies et des organisations non gouvernementales – mise au point de stratégies communes et coopération en vue d'atteindre des buts communs.

Each of the topics listed above is the subject of a short presentation which is followed by a group discussion aimed at clarifying points that are difficult or unclear. Participants receive in advance background information and are encouraged to participate actively in the group discussions. In addition to the topics listed above, selected exercises from the CDD/ARI Programme Managers' Training Course will be used to increase participation in the briefing sessions.

GPV

Global overview: history of the programme, its targets, objectives and achievements.

Expanded Programme on Immunization (EPI)

- **Overview of evaluation and monitoring of immunization programmes.**
- **Disease surveillance:** collection of information for action, routine and other kinds of reporting, case and outbreak investigations.
- **Surveys:** survey methodology, types of surveys, random sampling, survey results.
- **EPI information system:** monitoring the progress of the EPI, categories of data collected, computerized data analysis.
- **Planning of programme activities:** situation analysis, priority problems, problem solving – tools and approaches, implementation of plans.
- **Poliomyelitis, neonatal tetanus, measles, hepatitis B and yellow fever:** epidemiology and magnitude of the problem, global plans of action – strategies and approaches, surveillance, laboratory support, rehabilitation, clean delivery care, training.
- **Logistics and cold chain:** storing and distributing vaccines, choosing between energy options, selecting and maintaining transport and equipment, selecting injection equipment, training, evaluating the quality of the cold chain.
- **Training:** mid-level management, immunization in practice.
- **Micronutrients and infection:** potential contribution of the EPI to control of Vitamin A deficiency and iodine deficiency disorders.
- **Financing:** costs of different immunization strategies, major donors and their activities, sustainability of the programme, costing studies.
- **EPI and other organizations:** working towards a common goal, attracting new donors, encouraging existing donors, coordinating donors' support.

Vaccine supply and quality (VSQ)

- **Vaccine self-sufficiency:** responsibility of countries for own vaccines, procurement or production.
- **Demand forecasting:** use of new methods of forecasting when national immunization programmes change to disease control strategies.
- **International availability of vaccines:** local production of vaccines as a major source for EPI.
- **Vaccine supply:** supply to major countries through local production, assurance that needs are met, seeking of external support.

Chacun des thèmes évoqués ci-dessus fait l'objet d'un bref exposé qui est suivi d'une discussion de groupe visant à clarifier les points difficiles ou obscurs. Une information générale est fournie à l'avance aux participants, qui sont invités à prendre une part active aux discussions de groupe. Outre ces thèmes, divers exercices empruntés au cours de formation des administrateurs de programmes LMD/IRA permettront d'améliorer la participation aux réunions d'information.

GPV

Aperçu mondial: historique du programme, ses cibles, objectifs et réalisations.

Programme élargi de vaccination (PEV)

- **Aperçu de l'évaluation et du suivi des programmes de vaccination.**
- **Surveillance de la maladie:** collecte de l'information en vue des actions à mener, notifications systématiques et autres, études des cas et des poussées épidémiques.
- **Enquêtes:** méthodes et types d'enquêtes, échantillonnages aléatoires, résultats d'enquêtes.
- **Système d'information du PEV:** contrôle des progrès du PEV, catégories de données recueillies, analyse informatique des données.
- **Planification des activités du programme:** analyse de la situation, problèmes prioritaires, résolution des problèmes – moyens et méthodes, exécution des plans.
- **Poliomyélite, tétanos néonatal, rougeole, hépatite B et fièvre jaune:** épidémiologie et ampleur du problème, plans d'action mondiaux – stratégies et approches, surveillance, moyens de laboratoire, réadaptation, accouchements dans de bonnes conditions d'hygiène, formation.
- **Logistique et chaîne du froid:** stockage et distribution du vaccin, choix entre différentes sources d'énergie, sélection et entretien des moyens de transport et du matériel, sélection du matériel d'injection, formation, évaluation de la qualité de la chaîne du froid.
- **Formation:** gestion au niveau intermédiaire, aspects pratiques de la vaccination.
- **Micronutriments et infection:** contribution potentielle du PEV à la lutte contre l'avitaminose A et les troubles dus à une carence en iode.
- **Financement:** coûts des différentes stratégies de vaccination, principaux donateurs et leurs activités, viabilité du programme, études de coûts.
- **Le PEV et les autres organisations:** travailler à la réalisation d'un but commun, attirer de nouveaux donateurs, solliciter les donateurs actuels, coordonner leur soutien.

Fourniture et qualité des vaccins (VSQ)

- **Autonomie en matière de vaccins:** les pays assument la responsabilité de leur approvisionnement en vaccins (en les achetant ou en les fabriquant).
- **Prévision de la demande:** utilisation de nouvelles méthodes de prévision lorsque les programmes nationaux de vaccination font place à des stratégies de lutte contre la maladie.
- **Disponibilité internationale en vaccins:** les vaccins produits localement sont la principale source d'approvisionnement pour le PEV.
- **Fourniture de vaccins:** approvisionnement des principaux pays par le biais de la production locale, assurance de la satisfaction des besoins, recherche d'un soutien extérieur.

- **Vaccine quality:** locally produced vaccine of unknown quality, use of national control authorities.
- **Procurement systems for vaccines:** countries to gain experience on how to purchase on the world market.
- **Funding and financing of vaccines:** affordability of EPI and other vaccines by countries requiring them.
- **Continuum of new vaccine introduction:** funding for development of a potential vaccine, dependency on final market consumption.

Vaccine research and development (VRD)

- **Research and development of new and improved vaccines:** research policy and priorities in the area of vaccines, new approaches to simplify vaccine delivery, strategies to develop new vaccines, prospects for their future integration into EPI.
- **Operational research:** operational research on new and improved vaccines, cold chain monitor studies, missed opportunities surveys, immunization failure surveys, surveillance assessments, activation of routine surveillance systems.
- **Simplified delivery systems:** improvement of immunization using easier delivery systems, improvement of coverage and immunization efficacy, development of single or reduced dose vaccines to replace the full course of immunization, replacement of parenteral administration by use of oral vaccines.
- **Typhoid fever vaccine:** current global impact of typhoid fever, improvement of epidemiological surveillance to assess real importance of this disease in the world, adaptation of current control measures, problems with antibiotic treatment, value of currently available vaccines and their potential use in disease control.
- **New viral vaccines:** progress in vaccine-related basic research and development of new viral vaccines, candidate vaccines submitted for evaluation in animal models, different stages of clinical trials.

● The forthcoming schedule of CHD and GPV briefings until the end of 1996 is as follows:

CHD	GPV
10-14 June	3-7 June
28 October-1 November	21-25 October

WHO does not cover travel or other expenses connected with participation in technical group briefings, but does not require any tuition fees. Applications should be sent to WHO Representatives in countries, or to WHO Regional Offices, or to CHD and GPV, WHO Headquarters, 1211 Geneva 27, Switzerland, at least 1 month prior to the preferred briefing dates.

- **Qualité des vaccins:** méconnaissance de la qualité des vaccins produits localement, recours à des autorités nationales de contrôle.
- **Systèmes d'achat des vaccins:** nécessité pour les pays d'acquérir de l'expérience sur les modalités d'achat sur le marché mondial.
- **Fonds nécessaires et financement des vaccins:** accessibilité du prix des vaccins du PEV et d'autres vaccins pour les pays qui en ont besoin.
- **Continuité de la mise sur le marché de nouveaux vaccins:** financement de la mise au point d'un vaccin potentiel, subordonné à la consommation commerciale finale.

Recherche et développement en matière de vaccins (VRD)

- **Recherche et développement sur de nouveaux vaccins améliorés:** politique et priorités de la recherche en matière de vaccins, nouvelles modalités en vue de simplifier la fourniture de vaccins, stratégies pour la mise au point de nouveaux vaccins, perspectives de leur intégration future dans le PEV.
- **Recherche opérationnelle:** recherche opérationnelle sur des vaccins nouveaux ou améliorés, études sur la surveillance de la chaîne du froid, enquêtes sur les occasions de vaccination manquées, enquêtes sur les échecs de la vaccination, évaluation des données de la surveillance, mise en route des systèmes de surveillance systématique.
- **Systèmes simplifiés de fourniture:** amélioration de la vaccination au moyen de systèmes de prestation plus faciles à appliquer, amélioration de la couverture et de l'efficacité de la vaccination, mise au point de vaccins ne nécessitant qu'une dose ou un nombre réduit de doses pour remplacer la série complète, remplacement de la voie parentérale par la voie orale.
- **Vaccin contre la fièvre typhoïde:** incidence actuelle de la fièvre typhoïde dans le monde, amélioration de la surveillance épidémiologique afin d'évaluer l'importance réelle de cette maladie dans le monde, adaptation des mesures de lutte actuelles, problèmes liés au traitement par les antibiotiques, intérêt des vaccins actuellement disponibles et leur utilisation potentielle dans la lutte contre la maladie.
- **Nouveaux vaccins viraux:** progrès réalisés dans la recherche fondamentale en matière de vaccins et la mise au point de nouveaux vaccins viraux, candidats vaccins présentés pour évaluation sur des modèles animaux, différentes étapes d'essais cliniques.

● Le calendrier des réunions de CHD et GPV d'ici la fin 1996 est le suivant:

CHD	GPV
10-14 juin	3-7 juin
28 octobre-1 ^{er} novembre	21-25 octobre

L'OMS ne prend à sa charge ni les frais de voyage, ni les autres dépenses liées à la participation aux réunions d'information technique, mais ne demande aucuns frais de participation. Les demandes d'inscription doivent être adressées aux bureaux des représentants de l'OMS dans les pays, aux bureaux régionaux de l'OMS, ou à CHD et GPV, au Siège de l'OMS, 1211 Genève 27, Suisse, au moins 1 mois avant la date envisagée.